



## PROJEKT MOBILITÄT - BEWEG DICH!

Hast du Schwierigkeiten die öffentlichen Verkehrsmittel mit deinem Rollstuhl zu benutzen?

Möchtest du deinen Arbeitsplatz selbstständig erreichen?

Wusstest du, dass es Hilfsmittel gibt, die dir beim Duschen helfen?

Das Projekt „Beweg dich!“ fördert die selbstständige Mobilität zu Hause, im Alltag und am Arbeitsplatz, und richtet sich an alle Südtiroler mit körperlichen, kognitiven oder sensorischen Beeinträchtigungen. In einem multiprofessionellen Team aus Physiotherapeuten, Ergotherapeuten, Sozialassistenten und Pädagogen wird ein spezielles Programm unter Berücksichtigung der persönlichen Bedürfnisse der Personen erarbeitet.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie Francesco Previati unter Tel. **0473 010850** oder per E-Mail an [francesco.previati@independent.it](mailto:francesco.previati@independent.it).

## PROGETTO MOBILITÀ - MUOVITI!

Hai difficoltà a utilizzare i mezzi pubblici con la tua carrozzina?

Vorresti raggiungere il tuo posto di lavoro da solo?

Sai che esistono degli ausili che possono aiutarti a farti la doccia?

Il progetto MUOVITI! promuove la mobilità in autonomia a casa, al lavoro o nella vita quotidiana, per persone con disabilità di origine motoria, cognitiva o sensoriale, con le quali verrà svolto un training specifico adatto alle loro singole necessità e coordinato da un team multi-professionale che coinvolge fisioterapisti, ergoterapisti, assistenti sociali e pedagogisti.

Per informazioni gli interessati possono contattare Francesco Previati al numero telefonico **0473 010850** oppure inviare una e-mail a [francesco.previati@independent.it](mailto:francesco.previati@independent.it).

## ZWEI VERANSTALTUNGEN AM 26. SEPTEMBER IN BOZEN

### Musterplatz - Legacoopbund feiert 40-jähriges bestehen!

An diesem Tag werden die Mitgliedsgenossenschaften von Legacoopbund spannende Aktivitäten, Spiele, Workshops, Spaß, Theater und vieles mehr anbieten und das Publikum mit besonderen Vorstellungen unterhalten. In der Kreativwerkstatt von Independent L., haben Familien z.B. die Gelegenheit mit recycelten Material zu basteln und gleichzeitig die Rahmenbedingungen einer unterstützten Kommunikation kennen zu lernen.

Wir würden uns sehr freuen, sie an diesem Tag um 10.00 Uhr Willkommen zu heißen!

### Platz vor dem Pastoralzentrum - Zweite Südtiroler Freiwilligenmesse

Wer sich für Freiwilligenarbeit interessiert und gerne mehr darüber erfahren möchte, wie er sich als Freiwilliger bei verschiedenen Vereinen und Organisationen einbringen kann, der hat am Samstag, den 26. September 2015 bei der zweiten Südtiroler Freiwilligenmesse Gelegenheit dazu. Die Messe findet von 10 bis 17 Uhr auf dem Platz vor dem Pastoralzentrum in Bozen statt.



## DUE EVENTI IL 26 SETTEMBRE A BOLZANO

### Piazza della Mostra - Legacoopbund festeggia i primi 40 anni di attività

In occasione dei 40 anni di Legacoopbund il variegato mondo delle cooperative si presenta il 26 settembre in piazza della Mostra a Bolzano. Verranno proposte diverse attività: giochi, corsi, divertimento, teatro e molto altro ancora. La cooperativa independent L. sarà presente con un laboratorio creativo in cui i bambini e i loro genitori utilizzando del materiale di riciclaggio potranno cimentarsi in lavoretti di bricolage e con l'occasione avvicinarsi alla comunicazione aumentativa alternativa.

Vi aspettiamo numerosi a partire dalle 10.00!

### Piazza del Centro Pastorale - Seconda Fiera del volontariato

La Fiera del volontariato dell'Alto Adige si svolgerà sabato 26 settembre, dalle ore 10 alle 17, nella Piazza del Centro Pastorale di Bolzano. La fiera è aperta a tutti.

A coloro che sono intenzionati a impegnarsi nell'ambito sociale ma non sanno a chi rivolgersi, la Fiera offre l'opportunità di informarsi in modo veloce e comodo sull'ampia gamma di possibilità offerte da parte del mondo del volontariato.

Impressum  
Eingetragen beim Landesgericht Bozen am 16.06.2005, Nr. 11/05  
Herausgeber und Eigentümer: Soziale Genossenschaft independent L. ONLUS  
Laurinstr. 2/d, 39012 Meran Tel.: 0473/200397 - Fax: 0473/200453  
Verantwortlicher Direktor: Dr. Enzo Dellantonio - Erscheinungsweise: vierteljährig

Impressum  
Registrata presso il Tribunale di Bolzano il 16 giugno 2005, n. 11/05  
Editore e proprietario: Cooperativa sociale independent L. ONLUS  
via Laurin 2/d, 39012 Merano Tel. 0473 200397 - Fax: 0473 200453  
Direttore responsabile: Dr. Enzo Dellantonio - Pubblicazione: trimestrale

## LANDESGESETZ ZUR UNTERSTÜTZUNG ZÖLIAKIEKRANKER

**Betroffene Patienten erhalten zukünftig für alle glutenfreie Produkte einen Beitrag.**

Knapp 1200 Menschen in Südtirol sind von Zöliakie betroffen und auf eine glutenfreie Ernährung angewiesen.

Die Zustimmung des Gesetzes bringt für die Betroffene einige Vorteile mit sich: Diätprodukte können auch außerhalb der Apotheken gekauft werden, einen finanziellen Beitrag gibt es auch für Produkte die laut den EU-Bestimmungen für eine glutenfreie Ernährung geeignet sind, eine Reihe von bürokratischen Vereinfachungen in der Abrechnung sind vorgesehen. So soll die bisherige Kostenrückerstattung (max. 140 Euro monatlich) über Gutscheinkarten in Papierform in Zukunft durch elektronische Datenverarbeitungssysteme ersetzt werden.



## VIA LIBERA ALLA LEGGE PROVINCIALE A SOSTEGNO DEI CELIACI

**Pazienti affetti da celiachia potranno ricevere un contributo per l'acquisto di tutti i prodotti alimentari privi di glutine.**

Sono circa 1200 le persone alle prese con la celiachia in Alto Adige che ricorrono a prodotti senza glutine.

Il Consiglio dei Ministri ha deciso di non impugnare la nuova legge provinciale sull'assistenza dei pazienti celiaci, i quali in futuro potranno ricevere un contributo provinciale per acquistare tutti i prodotti senza glutine, come previsto dalle norme dell'Unione Europea, e non solamente quelli elencati nel registro redatto a livello nazionale. Inoltre l'acquisto potrà essere effettuato anche al di fuori delle farmacie. Gli interessati potranno quindi beneficiare di una maggiore gamma di prodotti e di una semplificazione per il calcolo del contributo. Il rimborso, fino a un massimo di 140 euro al mese, finora effettuato a livello cartaceo, sarà sostituito da un sistema informatico di elaborazione dati.

## COMPUTERKURS IM HERBST IN MERAN

Vom 06.10.15 bis zum 24.11.15 findet in den Räumlichkeiten von independent L. ein Computerkurs für Personen mit Beeinträchtigungen statt.

Dieser wird zweimal die Woche, immer Dienstag und Donnerstag von 17:00 bis 20:00 Uhr abgehalten.

Die 15 Treffen in deutscher und italienischer Sprache kosten 75,00 €. Der Kurs wird in Zusammenarbeit mit dem Amt für Weiterbildung der Abteilung Deutsche Kultur organisiert.

Infos: Marion Hartmann, **0473 010850** oder [marion.hartmann@independent.it](mailto:marion.hartmann@independent.it).



## AUTUNNO 2015 - CORSO DI INFORMATICA A MERANO

Grazie alla collaborazione con l'Ufficio Educazione permanente della Ripartizione Cultura tedesca, dal 06/10/2015 al 24/11/2015 independent L. organizza nella propria sede di Merano in via Laurin 2/D un corso di informatica per persone con disabilità fisiche.

Le 15 lezioni bilingui si terranno ogni martedì e giovedì dalle ore 17.00 alle ore 20.00. La quota d'iscrizione è di 75,00€ a persona.

Info: Marion Hartmann, tel. **0473 010850** - e-mail [marion.hartmann@independent.it](mailto:marion.hartmann@independent.it).



## NEUER INVALIDENPARKAUSWEI

**Ab dem 15. September sind nur mehr die blauen Invalidenparkscheine gültig**

Bis 2012 war der Parkausweis, welcher von der Gemeinde ausgestellt wurde, orange mit dem schwarzen Symbol des Rollstuhls. Vor 3 Jahren wurde in Italien ein neuer hellblauer europäischer Invalidenparkschein, mit dem weißen Symbol eines Rollstuhls und einem dunkelblauen Hintergrund, eingeführt.

Dieser europäischer Parkausweis ist daher auch in den restlichen siebenundzwanzig EU-Staaten gültig und es besteht keine Gefahr Strafen oder sonstige Unannehmlichkeiten zu begegnen.



Scade il / verfällt am

N. / Nr.

Ente di rilascio e timbro / Name der Behörde und Stempel, die den Ausweis ausstellt



**Comune di Bolzano**  
Stadtgemeinde Bozen

**PARCHEGGIO PER DISABILI    PARKAUSWEIS FÜR BEHINDERTE**

Carte de stationnement  
Parkeringskort  
Parkeerkaart  
Parkausweis  
Parking card  
Tarjeta de estacionamiento  
Cartão de estacionamento  
Pysäköintilupa  
Parkeringsstillstånd  
Κάρτα στάθμευσης  
Parkimiskaart  
Stävvietu karte  
Parkavimo kortelė  
Karta parkingowa  
Parkolási kártya  
Card de parcare  
Карта за паркиране  
Parkirna karta  
Parkovaci karta  
Parkovacia karta



Modello dell'Unione europea / Modell der Europäischen Gemeinschaft

## NUOVO CONTRASSEGNO DI PARCHEGGIO

**Dal 15 settembre per la sosta dei veicoli per disabili saranno validi solo i contrassegni blu**

Fino al 2012 il contrassegno per auto rilasciato dal Comune era un tagliando di colore arancione, con il simbolo nero della sedia a rotelle. Da ormai 3 anni è entrato in vigore in Italia il nuovo contrassegno di parcheggio per disabili "europeo", con un formato rettangolare, di colore azzurro chiaro, con il simbolo internazionale dell'accessibilità bianco della sedia a rotelle su fondo blu.

Il contrassegno europeo è pertanto valido anche negli altri ventisette paesi aderenti all'UE, senza rischiare di subire multe o altri disagi per il mancato riconoscimento del documento rilasciato dall'autorità italiana.

## MIND EXPRESS UND GOTALK NOW

### Einschulungen zur Benutzung von Kommunikationssoftware

Damit die betroffene Person selbst, aber auch ihr gesamtes Umfeld (Familie, enge Bezugspersonen, Lehrpersonen, Therapeuten) lernen, mit dem Kommunikationsgerät umzugehen und es im Alltag einzusetzen, bieten wir für unsere Kunden Einschulungen zur Kommunikationssoftware Mind Express und der App GoTalk NOW an.

Besitzen Sie bereits ein Kommunikationsgerät, bitten wir Sie dieses zur Einschulung mitzubringen.

Anmeldungen bei Francesco Previati: [francesco.previati@independent.it](mailto:francesco.previati@independent.it) - 0473 010850

**GOTALK NOW FÜR IPAD: 19.10.2015 16:00-17:30**

**MIND EXPRESS: 09.11.2015 16:00 - 17:30**



Mind  
Express



## MIND EXPRESS E GOTALK NOW

### Corsi per l'uso di software per la comunicazione

La cooperativa sociale independent L. offre ai propri utenti corsi gratuiti di addestramento all'uso del software "Mind Express" e dell'applicazione per iPad "GoTalk Now".

I corsi sono rivolti agli utenti e alle loro persone di riferimento (familiari, terapisti e insegnanti).

Preghiamo coloro che sono già in possesso di tali ausili di portarli con sé alle lezioni.

Contatto iscrizioni: Francesco Previati - [francesco.previati@independent.it](mailto:francesco.previati@independent.it) - 0473 010850

**GOTALK NOW PER IPAD: 19.10.2015 16:00 - 17:30**

**MIND EXPRESS: 09.11.2015 16:00 - 17:30**



## ABSCHLUSSWOCHE WILLI+POSSO 2014/15

### Eine Intensivwoche mit den Teilnehmern des Projektes Willi+Posso

Ende August wurde im Rahmen des Projektes Willi Posso die Abschlusswoche durchgeführt. In dieser Woche haben die Kinder und Eltern, welche seit Herbst 2014 am Projekt Willi Posso teilgenommen haben mit den Mitarbeitern von independent L. verschiedene Taetigkeiten wie Wandern und eine Segelbootsfahrt am Gardasee unternommen.

Zusammenfassend war diese Intensivwoche für alle Beteiligten ein wahres Erlebnis, welches Kinder und deren Familien gestärkt hat und der perfekte Abschluss für ein gemeinsam verbrachtes Jahr darstellt.

Das Projekt wurde von der Familienagentur der Autonomen Provinz Bozen und der Stiftung Südtiroler Sparkasse mitfinanziert.



## CONCLUSIONE DEL PROGETTO WILLI+POSSO 2014/2015

### Settimana intensiva di attività con i partecipanti del progetto

Il progetto Willi+Posso, iniziato nell'autunno del 2014, si è ufficialmente concluso a fine agosto 2015 con una intensa settimana di attività; i collaboratori di independent L. hanno accompagnato i genitori e i bambini, che durante l'anno scolastico hanno partecipato al progetto, in diverse facili escursioni in montagna, concludendo poi la settimana con una splendida esperienza in barca a vela al Lago di Garda.

Una degna conclusione dell'anno passato insieme e sicuramente un'esperienza molto positiva e utile per i bambini e i loro genitori.

Il progetto è stato finanziato dall'Agenzia della Famiglia della Provincia Autonoma di Bolzano e dalla Fondazione Cassa di Risparmio.

gefördert von  
Stiftung Südtiroler Sparkasse  
Fondazione Cassa di Risparmio  
sostenuto da

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
Familienagentur



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Agenzia per la famiglia

## WILLI + POSSO - WAS ICH WILL KANN ICH LERNEN

### Ab heuer Projekt Willi Posso auch in Bozen

Auch heuer bietet das landesweite Kompetenzzentrum für assistive Technologien das Projekt Willi Posso für Kinder mit Beeinträchtigungen und ihren Familien an. Das Projekt „Willi + Posso“ wird in Zusammenarbeit mit der Familienagentur der Autonomen Provinz Bozen Südtirol und der Stiftung Sparkasse verwirklicht.

Ab dem 30. September 2015 werden in den Räumen der Sozialgenossenschaft independent L. in Meran (Laurinstr. 6/A) jeden Mittwoch von 15:00 bis 16:30 Uhr eine Logopädin und eine Sozialassistentin Übungen zur Stärkung der Kommunikationsfähigkeit organisieren.

In diesem Schuljahr bieten wir das selbe Projekt ab dem 29. September 2015 auch in Bozen immer Dienstags von 15:00 bis 16:30 Uhr an (Ort noch zu definieren).

Das Projekt richtet sich an Kinder im Vor- und Grundschulalter mit Beeinträchtigungen und deren Eltern.

Das Ziel des Projektes ist, Kinder auf dem Weg in ein selbstbestimmtes Leben zu begleiten, ihre Autonomie durch den Gebrauch von Kommunikationshilfsmitteln zu erhöhen und den kommunikativen Austausch mit ihrer Umgebung zu verbessern.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Heidi Avi unter der Telefonnummer **0473 010850** oder unter [heidi.avi@independent.it](mailto:heidi.avi@independent.it).

## WILLI + POSSO - QUELLO CHE VOGLIO, LO POSSO IMPARARE

### Riparte il progetto “Willi-Posso” a Merano e da quest’anno anche a Bolzano

Grazie alla continua collaborazione con l’Agenzia per la Famiglia della Provincia Autonoma di Bolzano e con la Fondazione Cassa di Risparmio anche quest’anno verrà realizzato il progetto “Willi + Posso” rivolto a bambini con esigenze specifiche e alle loro famiglie. L’obiettivo del progetto è quello di accompagnare e sostenere i bambini verso una progressiva vita indipendente, migliorando le loro capacità di interazione con l’ambiente circostante e potenziando l’utilizzo dei vari ausili comunicativi e tecnologici esistenti. Agli incontri parteciperanno una logopedista e una assistente sociale che proporranno degli esercizi per un approccio iniziale alla comunicazione, anche tramite l’utilizzo di computer dotati di software didattici specifici.

Nel Comune di Merano verrà realizzato presso il Centro di Competenza Tecnologie Assistive della Cooperativa Sociale Independent L (in Via Laurin 6/A), a partire dal 30 settembre 2015 con incontri settimanali ogni mercoledì dalle 15:00 alle 16:30.

Nel Comune di Bolzano gli incontri si terranno ogni martedì dalle 15:00 alle 16:30 a partire dal 29 settembre 2015 (luogo da definire).

L’offerta è rivolta a bambini in età prescolare e scolare con una disabilità e alla loro famiglia.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare Heidi Avi al numero **0473 010850** oppure all’indirizzo e-mail [heidi.avi@independent.it](mailto:heidi.avi@independent.it).





## NATIONALER TAG ZUM ABBAU DER ARCHITEKTONISCHEN BARRIEREN

### Sensibilisierungsaktion am 2. Oktober

Seit dem Inkrafttreten der Landesverordnung zum Abbau architektonischer Hindernisse im Februar 2010, wurden einerseits viele bauliche Barrieren für Menschen mit Beeinträchtigung abgebaut und andererseits kam es bei Projektanten, Körperschaften und der Bevölkerung allgemein zu immer mehr Sensibilität in dieser Sache.

Um die Aufmerksamkeit der Bevölkerung weiterhin auf dieses wichtige Thema zu lenken, wird auch in diesem Jahr der nationale Tag zum Abbau der architektonischen Barrieren aktiv begangen. Die Sensibilisierungsaktion findet am 2. Oktober an sechs Südtiroler Bahnhöfen statt und wird in Zusammenarbeit mit dem Amt für Menschen mit Behinderungen, dem KVW, dem Blindenzentrum, dem Elternverband hörgeschädigter Kinder und der Sozialgenossenschaft independent L. organisiert.

In den Bahnhöfen von Schlanders, Meran, Bozen, Brixen, Sterzing und Bruneck werden dabei Informationsmaterial verteilt und Fragen der Bürger und Bürgerinnen zu diesem Thema beantwortet.



## GIORNATA NAZIONALE ABBATTIMENTO BARRIERE ARCHITETTONICHE

### 2 ottobre - Giornata di sensibilizzazione

Dall'entrata in vigore del regolamento provinciale sull'eliminazione e il superamento delle barriere architettoniche nel febbraio 2010, sono state adottate molte misure volte a ridurre le barriere stesse, contemporaneamente si è venuta a creare una maggiore sensibilità su queste tematiche nei progettisti, all'interno degli enti pubblici e nella popolazione in generale.

Per mantenere viva l'attenzione su questo tema anche quest'anno, con l'avvicinarsi della giornata nazionale per l'abbattimento delle barriere architettoniche, sono previste svariate iniziative. L'Ufficio Persone con disabilità, il KVW, il Centro Ciechi St. Raphael, l'Associazione genitori bambini audiolesi e la Cooperativa Sociale independent L. organizzeranno il 2 ottobre una giornata di sensibilizzazione in sei stazioni ferroviarie dell' Alto Adige.

Nelle stazioni di Silandro, Merano, Bolzano, Bressanone, Vipiteno e Brunico verrà distribuito materiale informativo e verrà data risposta alle domande dei cittadini.

### SCHRITT FÜR SCHRITT ZU EINEM BARRIEREFREIEN SÜDTIROL

**Das Land will seine Hausaufgaben zum Abbau von architektonischen Barrieren machen.**

Die Landesrätin für Soziales Martha Stocker, der Landesrat für Öffentliche Bauten Christian Tommasini und die Mitarbeiter des Landesamts für Menschen mit Behinderungen sowie das Amt für Hochbau und der technische Dienst haben kürzlich die nächsten Schritte dafür besprochen.

Im vergangenen Herbst hat das Land die Anpassung von etwa 160 landeseigenen Gebäuden beschlossen. Beim jüngsten Treffen haben die zuständigen Stellen über den Stand der Dinge gesprochen, um die nächsten Schritte planen zu können.

„Menschen mit Beeinträchtigungen sollen und wollen am gesellschaftlichen Leben teilhaben“, wies die Landesrätin auf die Bestimmungen des neuen Gesetzes zur Teilhabe und Inklusion von Menschen mit Behinderungen hin. Dazu gehöre auch das Recht auf einen ungehinderten Zugang zu öffentlichen Gebäuden. „In den nächsten zwei Jahren sollen in bisher nicht zugänglichen Gebäude alle entsprechenden Anpassungsarbeiten geplant werden“, sicherte Landesrat Tommasini zu.

Bei dem Treffen wurde zudem vereinbart, dass das Landesamt für Menschen mit Behinderungen künftig im technischen Landesbeirat vertreten sein soll, um die ressortübergreifende Zusammenarbeit zu stärken und geplante Projekte auf ihre Barrierefreiheit zu überprüfen.

### PASSO DOPO PASSO VERSO UN ALTO ADIGE SENZA BARRIERE

**La Provincia si sta muovendo per l'eliminazione delle barriere architettoniche sul territorio.**

L'Assessore per il sociale Martha Stocker, l'Assessore ai lavori pubblici Christian Tommasini, l'Ufficio Provinciale per le persone con disabilità, l'Ufficio Provinciale per l'edilizia e il servizio tecnico hanno recentemente discusso i prossimi passi necessari alla realizzazione di questo grande progetto.

Lo scorso autunno la Provincia ha deciso l'esecuzione di lavori per l'abbattimento delle barriere architettoniche in circa 160 edifici pubblici. Alla recente riunione delle autorità competenti si è discusso della situazione attuale al fine di pianificare i prossimi passi da seguire.

“Le persone con disabilità vogliono e devono poter partecipare alla vita sociale”: questo il commento dell'Assessore per il Sociale sulle disposizioni della nuova legge sulla partecipazione e l'inclusione delle persone con disabilità. Ciò comprende anche il diritto di libero accesso agli edifici pubblici. “Nei prossimi due anni saranno pianificati gli interventi necessari a rendere accessibili gli edifici pubblici che ad oggi risultano non esserlo” ha assicurato l'Assessore Tommasini.

Nel corso della riunione è stato anche concordato che la cooperazione tra gli uffici competenti coinvolti dovrà essere rafforzata, tutto per una migliore gestione dei progetti attuali e futuri.

## NEUER LOOK VON „SÜDTIROL FÜR ALLE“

Unsere Informationsplattform [www.suedtirolfueralle.it](http://www.suedtirolfueralle.it) zeigt barrierefreie Angebote für Einheimische und Feriengäste in Südtirol. Jetzt haben wir die Internetseite überarbeitet und sie präsentiert sich in einem ganz neuen Kleid.

Die Internetseite überzeugt jetzt mit einer frischen übersichtlichen Grafik und einer komplett neuen und barrierefreien Seitennavigation.

Vier thematische Hauptkategorien machen die Suche nach barrierefreien Einrichtungen wie Restaurants, Freizeitangeboten, Seilbahnen oder Wanderungen noch einfacher.

Die gemachten Verbesserungen sollen dabei die Unabhängigkeit und Selbständigkeit von allen Benutzern fördern, damit jeder sagen kann „...hätte nie gedacht bis hierher zu kommen...“.

Ab Mitte Oktober findest du die neue Seite online!



## NUOVO LOOK PER „ALTO ADIGE PER TUTTI“

Il nostro portale [www.altoadigepertutti.it](http://www.altoadigepertutti.it), punto di riferimento per residenti e villeggianti che cercano strutture accessibili in Alto Adige, è stato rivisto e aggiornato e si presenterà in una veste del tutto nuova!

Il sito presenta una nuova, fresca e dinamica veste grafica e una navigazione completamente accessibile sia da desktop sia da dispositivi mobile.

Quattro categorie principali, divise per tematica, rendono la ricerca ancora più facile e intuitiva: trovare ristoranti, hotel, strutture ricreative, funivie o escursioni accessibili sarà ancora più semplice.

I miglioramenti apportati sono volti a promuovere l'indipendenza e l'autonomia di tutti gli utenti che navigheranno sul nostro sito, in modo che tutti possano dire "..."!

Il nuovo sito sarà online da metà ottobre!



## SAVE THE DATE!

### 23. - 24. November - Tagung „Leben ohne Einschränkungen. Technologien für mehr Autonomie“ in Bozen

Die Sozialgenossenschaft independent L. organisiert am 23. und 24. November 2015, in der EURAC in Bozen eine Tagung zum Thema „Leben ohne Einschränkungen. Technologien für mehr Autonomie“. Der Montag, 23. November ist ganz der Innovation gewidmet: Welche Hilfsmitteltechnologien gibt es heute und wird es in Zukunft geben? Wie können Barrieren abgebaut und mehr Lebensqualität garantiert werden? Diese Argumente werden durch Kurzreferate aufgegriffen und die Teilnehmer bekommen dadurch interessante Impulse zum mitnehmen. Die Tagung wird am Dienstag, den 24. November 2015 mit Vorträgen für Schüler und Studenten zum Thema „Technologische Hilfsmittel für ein selbstständiges Leben im Alltag“ fortgesetzt.

Als Rahmenprogramm sind an beiden Tagen einige Messetische geplant, an denen Firmen ihre Produkte und innovative Lösungen ausstellen werden.

Alle Interessierten sind zur Tagung herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Programm und weitere Informationen zur Anmeldung folgen in Kürze auf unserer Homepage [www.independent.it](http://www.independent.it).



AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL

Abteilung 23  
Gesundheitswesen



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ripartizione 23  
Sanità

## SAVE THE DATE!

### Bolzano, 23-24 novembre - Convegno “Vivere senza limitazioni. Tecnologie per l'autonomia”

Lunedì 23 e Martedì 24 novembre 2015, presso la sede dell'EURAC di Bolzano, la cooperativa sociale independent L. organizzerà un convegno sul tema “Vivere senza limitazioni. Tecnologie per l'autonomia”. La prima giornata (Lunedì 23) sarà completamente incentrata sul tema dell'innovazione. Gli argomenti trattati dai relatori avranno lo scopo di far acquisire ai partecipanti conoscenze utili a rispondere alle seguenti questioni: Quali tecnologie sono attualmente disponibili e cosa ci riserva il futuro? Come abbattere le barriere e garantire una migliore qualità della vita? Il giorno successivo, martedì 24 novembre 2015, il convegno proseguirà con interessanti conferenze, rivolte a scuole e studenti, focalizzate sul tema “Ausili tecnologici per la indipendenza nella quotidianità”.

In entrambe le giornate saranno presenti con una piccola esposizione alcune ditte specializzate che presenteranno le ultime novità del mercato e permetteranno agli interessati di sperimentare i prodotti in prima persona.

Tutti gli interessati sono invitati al convegno. L'ingresso è gratuito.

Il programma completo e ulteriori informazioni per l'iscrizione saranno a breve disponibili sulla nostra homepage [www.independent.it](http://www.independent.it).